

i dag

Verður kríggjóð í Vietnam av um ein mánaða?

Lesið á s. 3.

Søgulig frágreiðing um ísl. fiskimarkið.

Lesið á s. 7.

Løgna framferð fólkaflaksins. (Oddagrein.)

Lesið á s. 2.

Alt um KS 72.

Lesið á s. 8.

Vanlukka í Eysturoynni

Undir arbeiði uppá Oyndar-
fjarðarvegin í vikuni, doyði
Árni Ingvarsson Joensen úr
Runavík, av ferðsluóhappi.

Árni hevði tikið ein lastbil
uppá sleip, men vildi so illa til,
at tann sleipaði bilurn var við
at fara út av vegjadaranum. Tá
Árni skuldi fáa bilin uppaftur
á vegin, fór hann á rull, og
Árni varð kroystur millum
bilin, ið hann sjálvur forði og
bilin, ið varð sleipaður.

Árni varð so illa lostaður, at
hann doyði á staðnum.

Eftir sita kona við trimum
børnum.

Pensjónirnar hækka

Hækkingarnar fáa gildi 1. okt.

Frá 1. oktober hækka fólkapensjónirnar, soleiðis at pensjónir
fyri persónar, ið eru yvir 67.
verður 8.304 kr. um árið ella
692 kr. um mánaðin.

Pensjón til hjún, har bæði
eru yvir 67 ár, verður hækkað
til 12.516 kr. um árið ella 1.043
kr. um mánaðin. Tað, ið om-
anfyri er nevnt, er galdandi,
uttan mun til inntøku.

Avlamispensjónin, sum verður
latin persónum, ið 1.4. 1967
vóru undir 60 ár ella ikki av-
lamispensjónistar er hækkað til
16.632 kr. um árið ella 1.386
kr. um mánaðin, meðan avlamis-
pensjónin til teir persónar, ið
1.4. 1967 vóru avlamispensi-

jónistar og yvir 60 ár, er hækkað
til 9.576 kr. um árið ella
798 kr. um mánaðin.

Fólkapensjón til hjún undir
67 ár er hækkað til 12.516 kr.
um árið ella 1.043 kr. um mánaðin.
Fyri einstøk er hon hækkað
til 8.304 kr. um árið ella
692 kr. um mánaðin. Einkju-
pensjónin er hækkað til 8.304
kr. um árið, ella 692 kr. um
mánaðin.

Avlamispensjónin, sum er
347 kr. um mánaðin, fellur
burtur, tá pensjónisturin er
fylltur 67 ár, meðan avlamis-
skoytið, sum er 106 kr. um
mánaðin, framvegis verður lat-
ið.

Fyri omanfyreivnda er galdandi,
at pensjónistarnir hava
ikkí aðra inntøku.

Aðrar veitingar

Aðrar sosialar veitingar, sum t.
d. pleyguiskoyti, barna- og
einkjubarnaskoyti er hækkað
til tilsamans 19.104 kr. um árið
ella tilsamans 1592 kr. um
mánaðin.

Harafurtat verður latin
iskoytispeningur til pensjónist-
ar, sum eru 80 ár, 1.032 kr. um
árið ella 86 kr. um mánaðin.

Lummapeningur verður latin
pensjónistum, bæði yvir og
undir 60 ár. Teir, sum eru yvir
60 ár, fáa árliga veittar
1.476 kr., meðan teir pensjón-
istar, ið eru undir 60 ár, fáa
veittar 1.776 kr. um árið.

Ringt ár fyri Sjóváttryggingina

gjordist hetta ein dyggur smei-
tur fyri tryggingina.

Talið av skruvuskadum og
sleipum hevur eisini verið
stórt. Tiltøkini, sum sett eru í
verk at hava froskmannaútgjöld
umborð á skipum og avtala við
bjargingarfelag um sleip hava
ikkí minkað um hesar skadar.
verður sagt í frágreiðingini.

Annars verður sagt, at talið av
øðrum skadum varð ikki broytt
frá 1970.

Ongar hækkingar av gjöldum
um fyri skipatryggingar eru
farnar fram tey seinastu árin.

Orsakað av tí vánaliga úrslit-
inum og teim vaksandi um-
vælingarkostnaðum, vórðu
gjöldini fyri allar skrokktryg-

gingar fyri bátar og skip hækkað
við 10 pst. í ár. Í frágreið-
ingini verður sagt, at tilíkar
hækkingar eru farnar fram í
øðrum londum seinastu árin.
og roknað kann við at hesin
útvíkingur kemur at halda
fram. Í Føroyum má eisini
roknað við, at umvælingar-
kostnaðurin verður vaksandi,
og at tað tí slepst ikki undan
hækkingum av gjöldunum, sig-
ur Sjóváttryggingin í frágreið-
ing sínari fyri árið 1971.

Tað seinasta úr stóru verð

Úr Íslandi verður sagt, at
nýggjar samráðingar fara fram
í næstum millum bretar, týsk-

mistu trolíð. Tá ið teir mistu
trolíð bleiv myrkt í veðrinum
og teir mistu landkenning. Sið-
ani riggaðu teir eitt dregg til
og royndu síðani at dreggia
eftir trolinum í einar fimm tim-
ar. So kom helikoptarin og tá
ið teir hetta sóu, mettu teir seg
at vera innanfyri, og sigldi sið-
ani heim.

Mikudagin fall so dómurin
yvir skiparan. Hann var dómur-
ur til at gjalda 30.000 ella at
verða settur inn í 28 dagar.
Harumframt missir báturin

Úr Føroyingahavnini

Til leygardagin í seinastu viku,
hevði flakavirkjóð í Føroyinga-
havnini tikið ímóti 2200 tons-
um í ráfiski. Farnu vikuna av-
reiddu teir 6 føroysku útróðrar-
bátarnir 47 tons, og høvdu til-
sammans 465 tons. Trolarin Vad-
sjo Gutt skuldi koma í Føroy-
ingahavnina í gjár at avreiða.

Tvey stórv sett

Landsstýrið hevur sett tvey
stórv. Sum maskineftirlitsmaður
og ráðgevni hjá landsstýri-
num er settur Niclas Magnus-
sen, verkfrøðingur. Hann skal
avloysa Sámál Samuelson, sum
fer frá vegna aldur.

Tórhallur Patursson er somu-
leiðis settur í starv sum hag-
frøðingur hjá búskaparráðnum.
Tórhallur er sonur Erlend Pat-
ursson, lögtingsmann.

arar og íslendingar um íslend-
ska fiskimarkið.

Sovjetisk forsetin, Podgor-
nij, segði í eini roðu í gjár, at
hann fordómdi yvirgang bólk-
anna í palistinskum móttøður-
rørslni. Forsetin fordómdi ser-
liga hendina í München, og
segði, at hon bert kom at skaða
arabarar sjálvar. Hann helt tó,
at ikki varð rætt atforði, tá Ís-
rel royndi at leypa á Arabara-
land í hevnisøku.

Svenskir fosetisráðharrin
Olof Palme hevur boðað frá,
at hann er hugaður at gera eina
buskaparlíga norðurlandasam-
gongu, aftaná EF-fólkaatkvøð-
urnar.

Forsetisráðharrin sigur, at
Svøríki fer at halda seg uttan-
fyri allar samgongur longu í
eini fríðartíð, so sleppast kann
undan trupulleikum í krígstíð,
tá landið ynskir at varðveita
uttanveitadu stöðu tess í sli-
kum forðum.

Skiparin á Svananes dømdur fyri ólógliga troling

Seinasta mikudag var skiparin
á trolbátinum Svananes, Olaf
Samuelson, Tórshavn, dømdur
fyri at hava trolað góðar trigg-
ar fjórðingar innanfyri mark í
ein landnyrðing úr Fugloynni.
Tað var helikoptarin á verju-
skipinum »Fylla«, sum fram á

bátin og tók myndir av hon-
um; á myndunum sást, at
veirarnir hingu úti.

Ákerarin, Waage, politifull-
trúi, kravdi skiparan dømdan í
fyrsta lagi at hava trolað innan-
fyri og í øðrum lagi ikki at
hava reiðskapin burturbeindan.

Verjin, Mogens Birch, krav-
di skiparan frikendan í báðum
ákærunum.

Undir forhoyrinum seinasta
týsdag greiddi skiparin frá, at
navigeringstólini ikki vóru í
lagi. Teir høvdu ligið uttanfyri
fiskimarkið og fiskað, tá ið teir

KS 72

ER OPIN FYRI ALMENNINGIN SUNNUDAGIN
17. SEPTEMBER FRÁ KL. 14.00—20.00.

KL. 19 VERÐUR LUTAKAST MILLUM TEY VITJANDI
UM GÁVUKORT UPPÁ KR. 1.000; IÐ KANN NÝTAST
HJÁ EINUM AV ÚTSTILLARANUM

KS 72